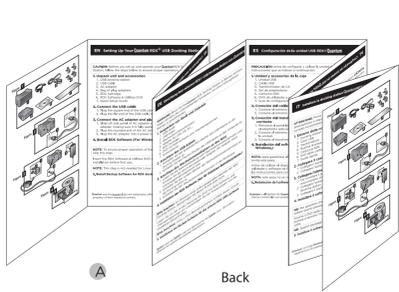
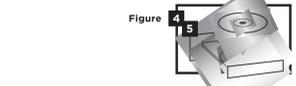
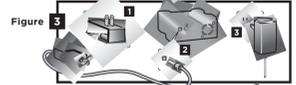


Folding Directions



Front



JP イメージョンRDX USB ドッキングステーションのセットアップ

注意:正しい動作のため、イメージョンRDXドッキングステーションのセットアップと操作を始める前に、次の手順を必ず実行してください。

- 本体及びアクセサリの開梱**
 - USBドッキングステーション
 - USBケーブル
 - ACアダプタ
 - 各種ACアダプタ
 - RDXカートリッジ
 - RDXソフトウェアおよびユーティリティDVD
 - クイックスタートガイド
- USBケーブルの接続方法**
 - USBケーブルの正方形コネクタをドッキングステーションに接続してください。
 - USBケーブルの長方形コネクタをコンピュータに接続してください。
- ACアダプタと電源の接続**
 - ACアダプタのサイドパネルを外して、最適なプラグアダプターをしっかりと差し込んでください。
 - ACコードの長いコネクタをドッキングステーションに接続してください。
 - ACアダプタを電源コンセントに接続してください。
- RDXソフトウェアのインストール (Windows オペレーティングシステムのみを対象)**
 - インストールディスクをドライブに挿入してください。
 - インストールウィザードを実行し、インストールするソフトウェアを選択してください。
 - インストールが完了したら、インストールが完了したことを確認してください。

Quantum および Quantum Logo は Quantum Corp. の商標です。その他の商標はすべてそれぞれの所有者に帰属します。

CH-T 安裝怡敏信 RDX USB 硬碟傳輸裝置

注意: 在使用者安裝和操作怡敏信 RDX 硬碟傳輸裝置之前, 請依照以下的步驟以確保裝置正常操作。

- 取出裝置和配件**
 - USB 硬碟傳輸裝置
 - USB 連接線
 - AC 電源變壓器
 - 接合插頭
 - RDX 硬碟盒
 - RDX 軟體與公用 DVD
 - 快速安裝指南
- 連接 USB 連接線**
 - 把 USB 連接線方形的一邊連接到硬碟傳輸裝置。
 - 把 USB 連接線長方形的一邊連接到電腦。
- 把 AC 電源變壓器連接到電源插座**
 - 把 AC 電源變壓器上的嵌板拆開, 並替換合適的適合插頭, 請確保接合插頭安裝妥當。
 - 把 AC 電源變壓器圓形的一邊連接到硬碟傳輸裝置。
- 安裝 RDX 軟體 (僅用於 Windows 操作系統。)**
 - 將安裝光碟放入光碟機。
 - 執行安裝程序。
 - 當安裝程序顯示安裝目錄時, 請選擇要安裝的目錄。

Quantum および Quantum Logo は Quantum 股份有限公司の登録商標。所有其他註冊商標均屬各自擁有者所有。

CH-S 安裝怡敏信 RDX USB 硬盘传输设备

注意: 在用户安装和操作系统怡敏信 RDX 硬盘传输设备之前, 请依照以下的步骤以确保设备正常操作。

- 取出设备和配件**
 - USB 硬盘传输设备
 - USB 连接线
 - 交流电变压器
 - 接合插头
 - RDX 硬盘盒
 - RDX 软件和公用程序 DVD
 - 快速安装指南
- 连接 USB 电线**
 - 把 USB 电线方形的一边连接到硬盘传输设备。
 - 把 USB 电线的长形一边连接到计算机。
- 把交流电变压器连接到电源插座**
 - 把 AC 电压转换器上的嵌板拆开, 并替换合适的合适插头, 请确保插头安装妥當。
 - 把 AC 电压转换器圆形的一边连接到硬盘传输设备。
- 安装 RDX 软件 (仅适用于 Windows 操作系統。)**
 - 把 RDX 软件放入光驱。
 - 运行安装程序。
 - 当安装程序显示安装目录时, 请选择要安装的目录。

Quantum および Quantum Logo は Quantum 股份有限公司の登録商標。所有其他註冊商標均屬各自擁有者所有。

KOR Quantum RDX USB 도킹 스테이션 설치

주의: Quantum RDX USB 도킹 스테이션을 설치하기 직전에 적절한 자동을 위해 아래 지침을 꼭 지켜주세요.

- 장치 및 액세서리의 포장 풀기**
 - USB 도킹 스테이션
 - USB 케이블
 - AC 어댑터
 - 플러그 어댑터 가판
 - RDX 카트리지
 - RDX 소프트웨어 및 유틸리티 DVD
 - 빠른 설치 설명서
- USB 케이블 연결**
 - USB 케이블의 정사각형 커넥터를 도킹 스테이션에 꽂으십시오.
 - USB 케이블의 직사각형 커넥터를 컴퓨터에 꽂으십시오.
- AC 어댑터를 연결하고 콘센트에 꽂기**
 - AC 어댑터의 측면 패널을 열어 해당 플러그 어댑터에 교체하십시오.
 - AC 어댑터를 콘센트에 꽂으십시오.
 - AC 어댑터를 콘센트에 꽂을 때, 콘센트에 꽂으십시오.
 - RDX 소프트웨어 설치 (Windows 운영 체제 전용)

Quantum および Quantum Logo 는 Quantum Corp의 상표입니다. 기타 모든 상표는 해당 소유자에게 귀속합니다.

3 Year Warranty: If any defect in material or manufacture appears within 3 Years after purchase of this product, it will be repaired or replaced at no cost to you. For more information, go to www.quantum.com/support.

Garantie 3 ans: Si un quelconque défaut matériel ou vice de fabrication se manifeste dans les 3 ans à compter de la date d'achat de ce produit, il sera réparé ou remplacé gratuitement. Pour de plus amples informations, consultez www.quantum.com/support.

Quantum and the Quantum Logo are trademarks of Quantum Corp. All other trademarks are the property of their respective owners.

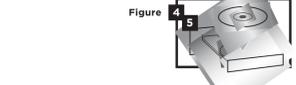
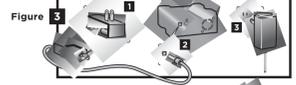
U.S.A.) Limited Warranty: If any defect in material or manufacture appears within 3 years of the date of original purchase of this product, it will be repaired or the purchase price refunded. For more information go to www.quantum.com/support.

Garantie limitée: Si ce produit présente un défaut de matériel ou de fabrication dans les 3 années suivant la date d'achat initial, il sera remplacé ou son prix d'achat sera remboursé. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le site www.quantum.com/support.

Quantum and the Quantum Logo are trademarks of Quantum Corp. All other trademarks are the property of their respective owners.



Back



EN Setting Up Your Quantum RDX® USB Docking Station

CAUTION: Before you set up and operate your Quantum RDX Docking Station, follow the steps below to ensure proper operation.

- Unpack unit and accessories:**
 - USB docking station
 - USB cable
 - AC adapter
 - Bag of plug adapters
 - RDX cartridge
 - RDX Software & Utilities DVD
 - Quick Setup Guide
- Connect the USB cable**
 - Plug the square end of the USB cable into the docking station.
 - Plug the flat end of the USB cable into the computer.
- Connect the AC adapter and plug into outlet**
 - Slide off side panel of AC adapter and replace with appropriate plug adapter, making sure it is fully seated.
 - Plug the rounded end of the AC adapter cord into the docking station.
 - Plug the AC adapter into a power outlet.
- Install RDX Software (For Windows® operating systems only)**
 - Insert the RDX Software & Utilities DVD and follow instructions to complete installation before first use.
 - NOTE: This step is not needed for Linux operating systems.
 - Install Backup Software for RDX docking station
 - Insert the RDX Software and Utilities DVD, click on the "Install GoProtect" button, and follow instructions to install the backup software.

Quantum and the Quantum Logo are trademarks of Quantum Corp. RDX is a registered trademark of Tandberg Data ASA. All other trademarks are the property of their respective owners.

FR Configuration de votre station d'accueil USB Quantum RDX

ATTENTION: Avant de configurer et d'utiliser votre station d'accueil Quantum RDX, suivez les instructions ci-dessous.

- Déballer l'appareil et les accessoires**
 - Station d'accueil USB
 - Câble USB
 - Transformateur secteur
 - Fiche adaptateur de prise secteur
 - Cartouche RDX
 - DVD des logiciels et utilitaires RDX
 - Guide d'installation rapide
- Connectez le câble USB**
 - Branchez la prise carrée du câble USB sur la station d'accueil.
 - Branchez la prise plate du câble USB sur l'ordinateur.
- Connectez la fiche adaptateur secteur et branchez le transformateur**
 - Glissez le panneau latéral du transformateur et remplacez-le par la fiche adaptateur secteur appropriée, assurez-vous qu'elle est complètement engagée.
 - Branchez la prise ronde du cordon d'alimentation sur la station d'accueil.
 - Branchez le transformateur sur une prise murale.
- Installez le logiciel RDX (Pour les systèmes d'exploitation Windows seulement)**
 - Insérez le DVD des logiciels et utilitaires RDX (RDX Software & Utilities) dans le lecteur et suivez les instructions pour achever l'installation avant la première utilisation.
 - REMARQUE: Cette étape n'est pas nécessaire pour les systèmes d'exploitation Linux.
 - Installez le logiciel de sauvegarde pour station d'accueil RDX
 - Insérez le DVD du logiciel et utilitaires RDX (RDX Software and Utilities), cliquez sur le bouton « Installer GoProtect » et suivez les instructions pour installer le logiciel de sauvegarde.

Quantum et le logo Quantum sont des marques commerciales de Quantum Corp. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

DE Einrichtung Ihrer externen RDX USB Docking Station von Quantum

WARNUNG: Bevor Sie Ihre Quantum RDX Docking Station in Betrieb nehmen, folgen Sie bitte den untenstehenden Hinweisen, um einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten.

- Auspacken von Gerät und Zubehör**
 - USB-Gerät
 - USB-Kabel
 - Wechselstromtransformator
 - Adapter für USA, UK, EU, ...
 - RDX Cartridge
 - DVD mit RDX-Software und -Dienstprogrammen
 - Kurzanleitung
- Anschluss des USB-Kabels**
 - Schießen Sie den quadratischen Stecker des USB-Kabels an den Computer an.
 - Schießen Sie den runden Stecker des USB-Kabels an den Computer an.
- Anschluss des Wechselstromadapters an das Netz**
 - Lösen Sie die Seitenverkleidung vom Wechselstromtransformator und ersetzen Sie die durch den passenden Adapter. Der Adapter muss ordnungsgemäß eingesteckt sein.
 - Schießen Sie den runden Stecker des Wechselstromtransformator an die Docking Station an.
 - Schießen Sie den Wechselstromtransformator in die Steckdose.
- Installation der RDX Software (Nur für Windows-Betriebssysteme)**
 - Insert the RDX Software & Utilities DVD and follow instructions to complete installation before first use.
 - NOTE: This step is not needed for Linux operating systems.
 - Install Backup Software for RDX docking station
 - Insert the RDX Software and Utilities DVD, click on the "Install GoProtect" button, and follow instructions to install the backup software.

Quantum and the Quantum Logo sind Warenzeichen der Quantum Corp. Alle anderen Warenzeichen gehören den jeweiligen Eigentümern.

ES Configuración de la unidad USB RDX de Quantum

PRECAUCIÓN: Antes de realizar cualquiera de los siguientes procedimientos, siga los pasos descritos a continuación para asegurar un funcionamiento correcto.

- Desempaque de la unidad y los accesorios:**
 - Unidad USB
 - Cable USB
 - Adaptador de CA
 - Bolsa de adaptadores para enchufe
 - Cartucho RDX
 - DVD de "RDX Software & Utilities" (Utilidades y software de RDX)
 - Guía de instalación rápida
- Conecte el cable USB**
 - Deslice y quite el panel lateral del adaptador de CA, y reemplácelo con un adaptador para enchufe adecuado, asegurándose de que esté completamente fijo.
 - Conecte el extremo redondeado del cable del adaptador de CA a la unidad.
 - Conecte el adaptador de CA y enchúfelo a un tomacorriente
- Conecte el extremo redondeado del cable del adaptador de CA a un tomacorriente**
 - Luzca y quite el panel lateral del adaptador de CA, y reemplácelo con un adaptador para enchufe adecuado, asegurándose de que esté completamente fijo.
 - Conecte el extremo redondeado del cable del adaptador de CA a una toma eléctrica.
 - Conecte el adaptador de CA a una toma eléctrica.
- Instale el software RDX (solo para sistemas operativos Windows)**
 - Inserte el DVD "RDX Software & Utilities" (Utilidades y software de RDX) y siga las instrucciones para completar la instalación antes de usar la unidad por primera vez.
 - NOTA: Este paso no es necesario para los sistemas operativos Linux.
 - Instale el software de copia de seguridad de la unidad RDX
 - Coloque el DVD "RDX Software and Utilities" (Utilidades y software de RDX), haga clic en el botón "Install GoProtect" (Instalar GoProtect) y siga las instrucciones para instalar el software de copias de seguridad.

Quantum y el logo de Quantum son marcas registradas de Quantum Corp. Todas las demás marcas registradas pertenecen a sus respectivos propietarios.

PT Como Configurar o seu Docking Station USB RDX Quantum

CUIDADO: Antes de configurar e operar o seu Docking Station RDX Quantum, siga os passos abaixo para garantir o funcionamento adequado.

- Desembale unidade e acessórios:**
 - Unidade USB
 - Cabo USB
 - Adaptador AC
 - Bolsa de adaptadores
 - Cartuchos RDX
 - DVD Software & Utilitários RDX
 - Guia de instalação rápida
- Conecte o cabo USB**
 - Deslize e retire o painel lateral do adaptador de CA, e substitua com o adaptador para enchufe adequado, certificando-se de que esteja completamente encaixado.
 - Conecte a extremidade arredondada do cabo do adaptador AC no Docking Station.
 - Conecte o adaptador de CA a uma tomada elétrica.
- Instale o Software RDX (apenas para sistemas operacionais Windows)**
 - Insere o DVD "RDX Software & Utilities" (Utilidades e software de RDX) e siga as instruções para concluir a instalação antes de usar a unidade.
 - NOTA: Este passo não é necessário para os sistemas operacionais Linux.
 - Instale o software de backup para o Docking Station RDX
 - Insere o DVD "RDX Software and Utilities" (Utilidades e software de RDX), clique em "Instalar GoProtect", e siga as instruções para instalar o software de backup.

Quantum e o logo Quantum são marcas comerciais da Quantum Corp. Todas as outras marcas são de propriedade de seus respectivos proprietários.

IT Installare la docking station Quantum RDX USB

ATTENZIONE: Prima di effettuare le seguenti procedure, si prega di leggere attentamente e seguire le istruzioni riportate di seguito per garantire il corretto funzionamento del prodotto.

- Estrarre dalla confezione il prodotto e i relative accessori**
 - Docking station USB
 - Cavo USB
 - Trasformatore
 - Bustina di prese adattatrici
 - Cartuccia RDX
 - DVD delle utilità e del software RDX
 - Guida rapida
- Collegare il cavo USB**
 - Collegare l'estremità quadrata del cavo USB nella docking station.
 - Collegare l'estremità piatta del cavo USB nel computer.
- Collegare l'alimentatore all'unità e poi la spina alla presa elettrica**
 - Retire o pannello laterale del adattador AC e sostitua con adattador de plug apropiado, certificándose de que esteja completamente encaixado.
 - Conecte a extremidade arredondada do cabo do adaptador AC no Docking Station.
 - Conecte o adaptador de CA a uma tomada elétrica.
- Installare il software RDX (Solo per sistemi operativi Windows)**
 - Insere il DVD "RDX Software & Utilities" (Utilidades e software de RDX) e segua le istruzioni per portare a termine l'installazione prima di utilizzare il dispositivo la prima volta.
 - NOTA: Questo passaggio non è necessario per i sistemi che utilizzano Linux.
 - Installare il software di backup per la docking station RDX
 - Insere il DVD Software e Utilities, fare clic sul pulsante "Installa GoProtect" e seguire le istruzioni per installare il software di backup.

Quantum and the Quantum Logo are trademarks of Quantum Corp. All other trademarks are the property of their respective owners.

RUS Установка док-станции RDX Quantum с интерфейсом USB

ВНИМАНИЕ! Чтобы гарантировать правильную работу устройства, перед установкой и включением док-станции RDX ознакомьтесь с приведенными ниже инструкциями.

- Распакуйте устройство и аксессуары:**
 - Док-станция с интерфейсом USB.
 - Кабель USB.
 - Трансформатор
 - Набор переходников.
 - Карtridge RDX.
 - DVD-диск "Программы и утилиты RDX".
 - Краткое руководство по установке.
- Подключите кабель USB**
 - Подключите квадратный конец кабеля USB к док-станции.
 - Подключите плоский конец кабеля USB к компьютеру.
- Подключите адаптер источника питания переменного тока к розетке**
 - Снимите боковую панель адаптера и полностью вставьте необходимый переходник.
 - Подключите круглый конец шнура адаптера к док-станции.
 - Подключите адаптер к розетке.
- Установите программное обеспечение RDX (только для пользователей ОС Windows)**
 - Вставьте диск с руководством функционирования и утилитами RDX и следуйте инструкциям для завершения установки устройства перед первым использованием.
 - Установите программное обеспечение резервного копирования для док-станции RDX
 - Вставьте DVD-диск "Программы и утилиты RDX", нажмите кнопку "Установить GoProtect" и следуйте инструкциям по установке ПО для резервного копирования.

Quantum и логотип Quantum являются товарными знаками Quantum Corp. Другие любые товарные знаки принадлежат их соответствующим владельцам.



Quantum RDX USB setup guide, 9 language accordion fold insert, Front and Back side
PART NUMBER 6-67054-02
REVISION A
Revised by B. Buonanno